



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2013/2023(INI)

17.6.2013

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–9

Arvamuse projekt
Ria Oomen-Ruijten
(PE510.701v01-00)

Rahvusvahelise eraõiguse parandamine: tööhõive suhtes kohaldatavad
kohtualluvuse eeskirjad
(2013/2023(INI))

AM\940204ET.doc

PE514.567v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegOpinion

Muudatusettepanek 1
Evelyn Regner, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt A a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A a. arvestades, et 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes¹ sätestatakse, et uuesti sõnastamise tehnikat kasutatakse sagedasti muudetavate õigusaktide puhul, kuid nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 44/2001 seda ei olnud; sellisel puhul piirab uuesti sõnastamise tehnika kasutamine õigustamatult Euroopa Parlamendi kaasotsustamisõigust;

¹ 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilise kasutamise kohta, EÜT C 077, 28.3.2002, lk 1.

Or. en

Muudatusettepanek 2
Evelyn Regner, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt A b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A b. arvestades, et suureks probleemiks on vajadus hoida ära meelepärase kohtualluvuse valimine rahvusvahelise eraõiguse Euroopa tasandil – eriti kui see võib olla kahjulik nõrgemale poolele, eelkõige töötajatele – ning tagada kohtualluvuse ettemääratus parimal võimalikul tasemel;

Muudatusettepanek 3
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt A c (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A c. arvestades, et põhimõtteliselt peaks kohtuasi olema sellega kõige lähemalt seotud liikmesriigi kohtu alluvuses; töövõitlust käsitleva kohtuliku vaidluse korral peaks pädevus olema eelkõige selle liikmesriigi kohtutel, kus töövõitlust kavandatakse või kus see on toimunud;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Evelyn Regner, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt 1

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1. märgib kehtivates kohtualluvuse eeskirjades esitatud töötajate kaitse ***eesmärki***;

1. märgib, ***et rahvusvahelise kohtualluvust käsitleva eraõiguse üks olulisemaid põhimõtteid on nõrgema poole kaitse, ning et*** kehtivates kohtualluvuse eeskirjades ***on*** esitatud töötajate kaitse ***eesmärk***;

Or. en

Muudatusettepanek 5
Siiri Oviir

Arvamuse projekt
Punkt 1

Arvamuse projekt

1. märgib kehtivates kohtualluvuse eeskirjades esitatud töötajate kaitse eesmärki;

Muudatusettepanek

1. märgib kehtivates kohtualluvuse eeskirjades esitatud töötajate **kui nõrgema osapoole** kaitse eesmärki;

Or. et

Muudatusettepanek 6
Evelyn Regner, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt 2

Arvamuse projekt

2. märgib, et töötajad on kohtualluvuse eeskirjades üldiselt hästi kaitstud tööalastes küsimustes, mille puhul nad on tööandjate esitatud hagide korral kostjateks;

Muudatusettepanek

2. märgib, et töötajad on kohtualluvuse eeskirjades üldiselt hästi kaitstud tööalastes küsimustes, mille puhul nad on tööandjate esitatud hagide korral kostjateks, **tänu Brüsseli I määrusega ette nähtud ainupädevuse alustele**;

Or. en

Muudatusettepanek 7
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt 3

Arvamuse projekt

3. nõuab **niisuguste** kohtualluvuse eeskirjade parandamist, **mida kohaldatakse menetluste suhtes, mille objektiks on individuaalsed töölepingud**;

Muudatusettepanek

3. nõuab **tööalastes küsimustes kehtivate, töövõitlusele ja individuaalsetele töölepingutele kohaldatavate Euroopa** kohtualluvuse eeskirjade parandamist;

Or. en

Muudatusettepanek 8
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt 3 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

3 a. palub komisjonil esitada Brüsseli I määruse kohta muudatusettepanek, mille kohaselt töövõitlusega seotud vaidlust tuleks käsitleda üksnes kavandatava või toimunud töövõitluse asukohas;

Or. en

Muudatusettepanek 9
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Sylvana Rapti

Arvamuse projekt
Punkt 4

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

4. nõuab, et tööandja asutamiskohaks oleva liikmesriigi kohtud oleksid ainupädevad menetlustes, mille puhul töötaja, kelle elukoht on ühes teatavas liikmesriigis, täidab tavaliselt oma tööülesandeid liikmesriigis, mis ei ole sama liikmesriik, kus tööandja tegelikult asutatud on.

4. palub komisjonil esitada muudatusettepanek Brüsseli I määruse artikli 19 kohta, mis tagaks, et töötaja võib tööandja kohtusse kaevata oma elukohaliikmesriigis;

Or. en